

L'esperienza di chi fa,  
la visione di chi innova.

The experience of those who make  
things happen, the vision of innovators.

Progettiamo, realizziamo e distribuiamo soluzioni tecnologiche per fustellifici e cartotecniche. Noi stessi nasciamo come fustellificio nel 1946. E proprio quando è emersa la necessità di automatizzare e snellire il nostro lavoro, abbiamo ideato prassi e strumenti utili per noi e non solo. **Mettere a disposizione del mercato ciò che abbiamo imparato sulla nostra pelle:** ecco il cuore della filosofia aziendale Serviform.

We design, manufacture and distribute technological solutions for diemakers and diecutters. We are born as a die maker in 1946 and just when the need to automate and streamline our work has arisen, we have developed practices and tools useful to ourselves, and not only. **Making available to the market what we had learned on our skin: this is the heart of Serviform corporate philosophy.**

S E R V I  
F O R M



Quidlife.it - Maggio 2016/May 2016

S E R V I  
F O R M



# SERVIFORM

**Precisioni**  
Accuracy

**Dimensioni e peso**  
Dimension and weight

**Potenza e consumi**  
Power and consumption

# ROTA NEXT

I numeri che contano. Numbers that count.



**+50%**  
incremento di macchine  
vendute dal 2009 al 2015  
increase of machines  
sold from 2009 to 2015



**+60:**  
dipendenti  
employees



**5**  
brevetti internazionali  
international patents



**7%**  
fatturato reinvestito in  
Ricerca e Sviluppo nel 2015  
turnover reinvested in Research  
and Development in 2015



**+4500 mq:**  
superficie uffici e reparti produttivi  
office area and production  
departments



**91%**  
fatturato export  
export turnover



**+600**  
aziende che usano  
le nostre macchine  
companies using our machines



**52**  
paesi nei quali sono  
installate nostre macchine  
Countries where we have  
machines installed



**+650**  
ore annue per  
consulenza e assistenza  
service and assistance  
hours per year



**12**  
progetti attivi di  
Ricerca e Sviluppo  
Research and Development  
active projects



**72.400 kw:**  
energia da parco fotovoltaico  
Serviform  
Energy produced by Serviform  
photovoltaic park



**+110**  
visite annue da parte di clienti  
customers visiting per year



**1 mm:**  
raggio minimo di piega  
minimum bending radius

Hardware:  
x86 Compatible Windows  
Hardware:  
x86 Compatible Windows

Importazione dati:  
.CF2/ .DXF / .DWG / .DDE / .DDS /  
.DD3 / .DS2/ .NC / .RUL / .N/ .RTX  
Data input:  
.CF2/ .DXF / .DWG / .DDE / .DDS /  
.DD3 / .DS2/ .NC / .RUL / .N/ .RTX

Spessore filetto:  
4 Pt (1.42 mm), 5 Pt (1.775 mm)  
6 Pt(2,13 mm) no piega, 4/6 Pt, 4/8 Pt  
Steel rule thickness: 4 Pt (1.42 mm),  
5 Pt (1.775 mm) 6 Pt(2,13 mm)  
without bends, 4/6 Pt, 4/8 Pt

Altezza filetto: 20-32 mm con piega  
32-38 mm senza piega  
Steel rule height: 20-32 mm with  
bends / 32-38 without bends

Precisione ±0,01 su 200mm  
±0,04 su 1000 mm  
Accuracy ±0,01 on 200mm  
±0,04 on 1000 mm

Le specifiche tecniche posso cambiare senza preavviso - Technical specifications can change without notice

Dimensioni corpo macchina  
1460 x 1160 h 2100 mm  
Machine body  
57,48" x 45,67" h 82,68"

Dimensioni carrello porta rotoli  
1160 x 815 h 1120  
Coil holder trolley  
45,67" x 32,1" h 44,1

Peso corpo macchina 750 kg  
Machine body weight 750 kg

Peso carrello porta rotoli 100 kg  
Coil holder trolley weight 100 kg

Alimentazione  
220V +/-10% 50/60hz 1P  
Power Supply  
220V +/-10% 50/60hz 1P

Alimentazione aria 6 bar  
Compressed Air Supply 6 bar

Potenza Installata 2kW  
Power consumption 2kW

Consumo medio di aria  
max 10 NI/min  
Compressed air consumption  
max 10 NI/min

Tutte le macchine Serviform sono prodotte da - Serviform machines are proudly manufactured by

F O R M  
P R O

Viale Europa Unita 37, 24043 Caravaggio (BG) ITALY  
T. +39.0363.35.58.11 F. +39.0363.35.58.88 info@serviform.com

www.serviform.com



L'evoluzione del fustellificio rotativo  
The evolution of rotary dieshop



N E X T

# ROTANEXT

Rotax e Rotax Plus hanno marcato l'evoluzione verso l'automazione del fustellificio rotativo. Ora con RotaneXt il futuro è qui.

Rotax and Rotax Plus have been the landmarks of rotary dieshop automation. Now with RotaneXt we raised the bar, the future is here.



**taglio dritto**  
straight cut

**ponti**  
bridges

**nasello**  
lip/miter

**perforatore motorizzato**  
motorized perforation

**piega su diametri multipli**  
bends on multiple diameters

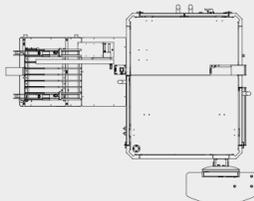
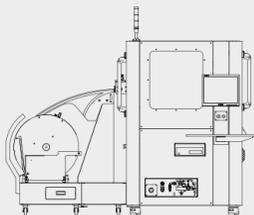
**taglio/cordone motorizzato**  
motorized cut/crease

**raggiatura cordoni**  
radiused creasing rule cut

**tacche**  
nicks

**taglio LaserCrease**  
LaserCrease processing

**fori Evol**  
Evol gate holes



RotaneXt alza ulteriormente i livelli di performance di Rotax Plus e ora tutte le operazioni necessarie per la lavorazione del filetto rotativo assiale e radiale su tutti i diametri sono disponibili in una sola macchina.

**01**

Higher performance levels and all the operations required by the modern rotary dieshop in one machine. On all diameters, with all the rules.

Consumi energetici ancora più bassi e velocità aumentata del 30%. Il corpo della macchina è ora realizzato in pannellatura metallica, stabilità e rigidità della struttura sono state ulteriormente migliorate. Con RotaneXt il sogno di un fustellificio rotativo completamente automatico diventa realtà.

**02**

Power consumption is lower than before and operation speed is higher by 30%. Machine body is now made of steel panels: rigidity of the frame has been dramatically increased. With RotaneXt the dream of a completely automatic dieshop comes true!

Abbiamo confermato la tradizionale affidabilità e produttività delle macchine Serviform spingendo ancora più in là il limite: tutte le operazioni sono ora più veloci e il sistema è stato ottimizzato per ridurre ulteriormente i consumi.

**03**

Traditional reliability and productivity of Serviform machines is confirmed by RotaneXt: all the operation are now faster and the whole machine operations has been optimized to reduce power absorption.

**04** il filetto si adatta automaticamente ai diametri da 170 mm a 800 mm. Passare da un diametro all'altro quando si lavora il filetto radiale è una questione di secondi!

Working head automatically adapts to diameters from 170 to 800 mm. Changing between a diameter to the next is a matter of seconds.



Tutte le operazioni di punzonatura vengono svolte da cartucce multiutensile di nuova generazione. Pilotate elettricamente e collegate ad un gruppo trancia elettrico, queste cartucce permettono di svolgere operazioni multiple (per esempio taglio, nasellatura, ponticellatura, marcatura delle pieghe, perforazione e taglio cordone).

**05**

All punching operations are performed by a new generation multi-tool cartridge. Electrically driven and powered by an electric press these cartridges are designed to perform multiple operations (e.g. cut, lip, bridging, bending marks, nicks, perforation and cut and crease).

Oltre a queste operazioni è anche possibile tagliare i cordonatori raggiati

**06**

Special cartridges are available to work with Laser Crease, to produce Evol gate holes and produce radiused creasing rule.

Come sulle altre macchine del sistema SDDS (Serviform Digital Diemaking System) la gestione delle informazioni provenienti dal CAD viene svolta da un nuovo software basato su Windows appositamente sviluppato per il mondo dei fustellifici rotativi. Caratteristiche principali del software di controllo sono: facilità d'uso, perfetta interfacciabilità con le reti esistenti, estrema flessibilità.

**07**

As standard all the machines of the SDDS (Serviform Digital Diemaking System) and also RotaneXt are driven by a newly developed software based upon Windows. This software has been specially developed for the rotary diemaking industry. Main features of the software are: ease of use, perfect interfaceability with existing networks, extreme flexibility.

Con RotaneXt la produzione di filetto perforatore e taglio/cordone su misura è una realtà. Grazie all'evoluto software si possono programmare in ambiente grafico filetti perforatori e taglio/cordone in maniera estremamente semplice. I costi di stoccaggio di filetti speciali vengono drasticamente ridotti.

With RotaneXt production of tailored perforation or cut/crease rule is extremely comfortable. Thanks to the highly developed graphic software the operator can produce special rule out of standard one in a few steps, costs related to special material stock are dramatically reduced.

**08**